



Isener Marktbote

November 2016

mit „Marktblatt“ des Marktes Isen und
Mitteilungsblatt der Gemeinde Lengdorf;
Veranstaltungs-Termine, Vereinsmitteilungen,
Nachrichten der Partnergemeinde Ernstbrunn

Wurfsendung

ISENER NIKOLAUS MARKT

Das vorweihnachtliche Marktvergnügen ★



Zwischen St. Zeno Platz, Bischof-Josef-Straße, Marktplatz und Münchener Straße.

Sonntag, 04. Dezember 2016

Programm 2016

AB 11 UHR

Es erwartet Sie ein vorweihnachtlicher Marksonntag für Jung und Alt.

★ **Warenmarkt** der Fieranten und vorweihnachtliche Atmosphäre mit Bastel- und Geschenkartikeln, Schnitzereien, Glühwein, Bratwürsten, Punsch, Plätzchen, Backwaren sowie weiteren süßen und herzhaften Köstlichkeiten.

★ **Der Nikolaus kommt und verteilt Süßigkeiten an die Kinder.**

★ **Kinder macht alle mit! Beim großen Werbering-Nikolausmarkt-Preisrätsel!**
Ab 15.45 Uhr große Verlosung auf der Bühne durch Ersten Bürgermeister Siegfried Fischer und den Nikolaus. Teilnahmekarten sind ab 28.11.16 in allen Werbering-Geschäften erhältlich oder zum Download unter www.werbering-isen.de. Die Preise sind im Schaufenster von „PEPPERWEBER IT-Service“ in der Bischof-Josef-Straße 4 vorab ausgestellt.

★ **Kinder aufgepasst! - Der Brief ans Christkind!**
Wenn Ihr einen Brief oder einen Wunschzettel ans Christkind sendet, so wird dieser gelesen und beantwortet. Einfach den Brief oder Wunschzettel vom 28.11.16 – 04.12.16 in den Postkasten des Isener Rathauses werfen. Ihr werdet Augen machen, wenn Ihr schon bald einen Brief vom Christkind bekommt.

★ **Zur Einstimmung in die Adventszeit sorgt auf der Bühne am St. Zeno Platz das Jugendorchester der Blaskapelle Isen** (ca. 15.15 Uhr).

★ **Der Theaterverein Isen e. V.** spielt im Klementsaal das Märchenspiel: „**Sebastian Sternenputzer und der Sonnenstrahl**!“ (Vorstellungen um 14.00 Uhr und 16.30 Uhr). Weitere Informationen unter www.theaterverein-isen.de.

★ **Adventsingen** in der Pfarrkirche St. Zeno Isen um 14.30 Uhr.

★ **Die KÜNSTLERE!** hat geöffnet.

★ **Das Heimatmuseum hat geöffnet!**
Sonderausstellung über das ehemalige Gasthaus Mooshofer mit ausgewählten archäologischen Funden des Areals.

ISEN - EINKAUFEN – GENIESSEN

Während der gesamten Adventszeit bedanken sich die Isener Werbering Betriebe mit vielen attraktiven Weihnachtsangeboten bei ihren Kunden. Nutzen Sie die Möglichkeit des Weihnachtseinkaufs vor Ort.

KINDERHAUS Isen

Für unser Kinderhaus in Isen
suchen wir ab sofort oder zum nächstmöglichen Termin

**einen Erzieher(m/w) bzw.
pädagogische Fachkraft (m/w)
in Voll- oder Teilzeit.**

Wir bieten Ihnen eine vielseitige Tätigkeit mit viel
Handlungsspielraum, Fortbildungsmöglichkeiten und
angenehmem Betriebsklima, eine Vergütung nach TVöD sowie
eine zusätzliche betriebliche Altersvorsorge und einen
unbefristeten Arbeitsvertrag. Erste Informationen zu unserem
Haus finden Sie unter www.kinderhaus-isen.de.

Interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail an
bewerbung@kinderland-plus.de oder
online auf www.kinderland-plus.de.
Kinderland PLUS gGmbH • Margeritenstr. 9 • 85586 Poing • 08121/250 88-0

Anzeige

Der CSU-Ortsverband Isen informiert

Die „CSU-Ecke“

Eine rundum gelungene, stilvolle und politisch ansprechende Jubiläumsfeier anlässlich 70 Jahre CSU in Isen fand am Samstag, den 5. November, im Saal des Gasthofes Klement statt.

Neben vielen Gästen aus dem CSU-Kreisverband hieß Vorsitzender Schmid zu allererst die anwesenden Mitglieder des Ortsverbandes willkommen. Sie seien die Basis, die es vor allem zu würdigen gelte und die dafür sorgen würden, dass die CSU tief in der Bevölkerung verankert sei. Als besondere Ehrengäste konnten Landrat und Kreisvorsitzender Martin Bayerstorfer, Staatsministerin Ulrike Scharf (MdB), Dr. Andreas Lenz (MdB) sowie der Festredner, Staatsminister a.D. und Altlandrat Prof. Dr. h.c. mult. Hans Zehetmair, begrüßt werden. Dazu kamen mehrere Mitglieder des Kreisvorstands, Ortsvorsitzende aus der näheren Umgebung sowie weitere Funktions- und Mandatsträger. Besonders freute sich Schmid über das Kommen des Ersten Bürgermeisters der Marktgemeinde Isen, Siegfried Fischer.

In den Grußworten äußerten Bayerstorfer, Scharf und Dr. Lenz die besten Glückwünsche zum Jubiläum und forderten den Ortsverband u.a. auf, den eingeschlagenen Kurs mutig weiterzugehen. Die Festansprache von Prof. Dr. Zehetmair war geprägt von geschichtlichen Aspekten aus der Gründungszeit der CSU sowie von aktuellen Eindrücken und Entwicklungen in Politik und Gesellschaft.



Ortsvorsitzender Schmid ging in seinem historischen Rückblick auf die Meilensteine und Persönlichkeiten der Isener CSU ein und untermalte diese mit einigen Bildern, dabei verwies er auch auf die anwesenden Wegbegleiter und Gestalter, so z.B. auf den Ehrenvorsitzenden und Altbürgermeister Hans-Edmund Lechner. Schmid erläuterte

MITTEILUNG DES FORSTBETRIEBES WASSERBURG

Christbaumverkaufsaktion im Staatswaldrevier Isen

Viele Bürger wünschen einen Christbaum aus heimischem Wald. Interessenten können unter Anleitung eines Waldfacharbeiters der Forstdienststelle ihren Fichten-, Kiefern-Christbaum selbst schlagen; vereinzelt können auch Weißtannen ausgewählt werden.

Termin: Samstag, 17.12.2016
Zeit: 9.00 bis 13.00 Uhr

Treffpunkt: Parkplatz beim Lehmabbau Sollacher Forst

DAS REVIER ISEN IST DIREKTVERMARKTER FÜR
heimisches Wildbret.

Wildbret von Rehwild, Rotwild und vom Wildschwein steht zur Auswahl.

Ab sofort haben Sie die Möglichkeit bei Herrn **Lothar Klöffler** am **Revier Isen** Wildbret für den privaten Gebrauch küchenfertig zerlegt und eingeschweißt zu kaufen.

Bei Rückfragen: Revier Isen I, Weidacherbergstr. 4, Isen
Telefon: 080 83/3 98 oder 0172/8 347173

auch die aktuelle Situation im Ortsverband, seinen Platz in der Marktgemeinde und im Kreis und gab einen Ausblick auf die Zukunft. Dabei forderte er auch die Verbandsgrößen auf, aktiv und intensiv die Probleme der Bevölkerung aufzunehmen. Nur so sei Vertrauen zu gewinnen und Politik für die Bürgerinnen und Bürger zu gestalten.

Bei bayerischer Brotzeit, stimmungsvoller Musik der Blaskapelle Isen und guten Gesprächen klang die Jubiläumsfeier bis spät in den Abend aus.

Die Vorstandschaft



Isener Marktbote

Erscheinungstermine 2017

Ausgabe	Anzeigenannahmeschluss	Erscheinungsdatum
Januar	Freitag, 13. Januar	Freitag, 20. Januar*
Februar	Freitag, 10. Februar	Freitag, 17. Februar*
März	Freitag, 3. März	Freitag, 10. März*
April	Freitag, 31. März	Freitag, 7. April*
Mai	Freitag, 5. Mai	Freitag, 12. Mai*
	Kreuzmarkt-Sonderausgabe, doppelte Auflage	
Juni	Freitag, 9. Juni	Freitag, 16. Juni*
Juli	Freitag, 7. Juli	Freitag, 14. Juli*
August	Freitag, 11. August	Freitag, 18. August*
September	Freitag, 8. Sept.	Freitag, 15. September*
Oktober	Freitag, 6. Oktober	Freitag, 13. Oktober*
November	Freitag, 3. Nov.	Freitag, 10. November*
Nikolaus	Dienstag, 21. Nov.	Mittwoch, 29. November*
	Nikolausmarkt-Sonderausgabe, doppelte Auflage	
Dezember	Freitag, 8. Dez.	Freitag, 15. Dezember*

Änderungen vorbehalten.

Holen Sie sich den kostenlosen Terminplaner im DIN A4-Format mit den Erscheinungsdaten des Isener Marktbote bei uns in der Druckerei.

* Die Zustellung durch die Deutsche Post erfolgt ab 2017 innerhalb 4 Werktage nach dem Erscheinungstermin (Ermessensspielraum der Deutschen Post).



Gasthof
KLEMENT
Hotel · Kleinkunsthöhne

Münchner Straße 3
84424 Isen
Tel. 08083/211
Fax: 08083/1726
info@gasthof-klement.de
www.gasthof-klement.de

18. Dezember

On a Trip to Bethlehem

Zum dritten Mal bei uns und der Höhepunkt der Vorweihnachtszeit
Ein Konzert mit Peter Heger, Michael Benker und Edi Karbaumer

24. Dezember

Heilig Abend – ganztags geschlossen

25. + 26. Dezember

1. und 2. Weihnachtsfeiertag von 11 bis 15 Uhr geöffnet

27. 12. 16 bis 5. 1. 17

Betriebsurlaub

13. Januar

Brotzeit & Spiele: Claus von Wagner

Veranstalter: Wolfgang Ramadan

14. Januar

Viva la Muerte – es lebe der Tod!

Krimi-Theater inkl. 4-Gänge-Menü. Kulinarisch! Kriminalistisch! Köstlich
Einlass 18:30, Beginn 19 Uhr

20. Januar

d'Housemusi „Drei“

Veranstalter: Kulturpunkt Isen

Kartenvorverkauf

Kulturpunkt Isen, Tel. 08083/908929

Unsere Öffnungszeiten

Mo, Di, Do, Fr 12 – 14 Uhr, ab 18 Uhr, **So und Feiertag** 9 – 14 Uhr, ab 18 Uhr
Samstags ab 18 Uhr, **Mittwoch Ruhetag.**

Änderungen vorbehalten!

Wir freuen uns auf Ihre Reservierung!

VEREINSMITTEILUNGEN

Kolpingsfamilie Isen – Geschenk für Kindergarten Buch am Buchrain



Die Kolpingsfamilie Isen sammelt jedes Frühjahr auch im Gemeindebereich Buch am Buchrain Altpapier und Altkleider und stellt den Erlös sozialen Zwecken zur Verfügung. In diesem Jahr war wieder einmal der Kindergarten

Buch am Buchrain an der Reihe. Die Kinder erhielten für ihre Aktivitäten Bausteine, auf denen man herumklettern kann. Anfang Oktober schauten sich Albert Rappold und Elfriede Scholz vom Leitungsteam der Kolpingsfamilie Isen zusammen mit Kindergartenleiterin Iris Lindinger die Geschenke an. Auch die Kinder freuten sich über die neuen Spielgeräte im Wert von 580 Euro.

Annegret Scholz

BBV-Versammlungen

Die Ortsverbände Mittbach, Schnaapping und Westach laden zur BBV-Versammlung mit Neuwahlen am 21.11.16

Fortsetzung Seite 5

Rodeltouren für alle
im Voralpenland
Natur erleben und
kulinarisch genießen

Kreieren Sie Ihren persönlichen
Weihnachtsschmuck selbst
in meiner Schreinerwerkstatt
mit Profitipps, ab 28. 11.
immer montags ab 15 Uhr

Profi-Sportrodel

Beratung und Verkauf
in meiner
Winterwerkstatt.



SKISERVICE

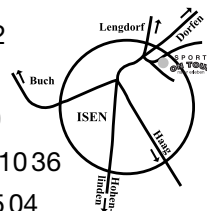
Kantenschleifen	10,00 €
Großer Skiservice	20,00 €
Service Snowboard	25,00 €
Bindung einstellen	5,00 €
Bindung montieren	7,00 €
Rodelservice	
Skiannahme ab 28. Nov. 2016	

**SPORT
ON TOUR**
natur erleben

Sport ONTOUR natur erleben

Wegmaier Florian

Ranischberg Str. 2
84424 Isen
Tel. (08083) 9390
Mobil (0175) 348 1036
Fax (08083) 907504
florian.wegmaier@sport-ontour.de
www.Sport-Ontour.de



Öffnungszeiten: Montag 15 bis 19 Uhr
Freitag 15 bis 18 Uhr

Bergsport · Skiservice · Bergfahrten



Ein Highlight jagte das nächste

Das vergangene Wochenende stand im Zeichen der Feuerwehr Ernstbrunn. Am Freitag drehte sich alles um den Leiser-Berge Kuppel-Cup: Rund 60 Mannschaften aus acht Bezirken nahmen daran teil und kämpften um den begehrten Wanderpokal. Obwohl Kleinrötz mit 17,02 Sekunden die Tagesbestzeit hinlegte, konnte sich die Mannschaft aus Niederrußbach in der Gesamtwertung durchsetzen. Platz drei ging an die Florianis aus Nursch. Am Sonntag wurden Mitglieder für ihre hervorragenden Leistungen im Dienste des Feuerwehrwesens geehrt. Außerdem wurden drei Atemschutzgeräte, gesponsert von der Profibaustoffe Austria GmbH, und ein Gaswarngerät, bezahlt von der Raiffeisenbank, übergeben.



Niederrußbach siegte beim Kuppel-Cup: Thomas Weiß, Manuel Lembacher, Martin Elsensohn, Peter Schneider und Michael Fürst. Foto: Christelli



Den Florianis wurden von heimischen Unternehmen Atemschutzgeräte und ein Gaswarngerät gespendet: Verwalter Martin Zotter, Kommandant Johann Tillmann, Thomas Wojna von Profibaustoffe Austria, Kommandant-Stellvertreter Alfred Wald, Kurt Sommer v. der Raiffeisenbank und Stefan Ludwig, zuständig für Atemschutz. Foto: Sturm

Kirchenklänge für Musik-Freunde

Georg Stockreiter und Maximilian Schöner gaben ein klassisches Konzert.

Eben erst haben die beiden bekannten Solisten Maximilian Schöner und Georg Stockreiter bei den Bregenzer Festspielen mit zwei Kirchenkonzerten eine erfolgreiche Tournee abgeschlossen, nun sind sie der Einladung, auf einer „Riegerorgel“ spielen zu können, gefolgt. Das Konzert in der Kirche St. Martin in Ernstbrunn konnte die Zuhörer begeistern. Leider hatten sich nur etwa 30 Besucher zum Konzert eingefunden, diese hatten aber ihr Kommen nicht bereut. Viele der gespielten Stücke sind für diese Besetzung als Originalliteratur nicht verfügbar, weshalb Maximilian Schöner erläutert: „Wenn man etwas Besonderes will, dann muss man sich eben hinsetzen und Noten schreiben. Wir sind es gewohnt, Musik für unsere Beset-

Garage od. Garagenstellplatz
nähe **Haager Straße** ab sofort gesucht
Tel. 080 83/12 77

zung zu transkribieren. Beim heutigen Konzert haben wir uns vor allem auf die Romantik bis hin zur Neuzeit konzentriert. Nur zwei Stücke stammen aus dem Barock.“ Mit der Toccata „Cum Jubilo“ von Andreas Wilscher gab es eine österreichische Erstaufführung zu hören. Eine überraschend nachhallfreie Akustik machte das Konzert zu einem Hörvergnügen für alle.

Dieter Rathauscher

Oberleiser Historie spannend erzählt

Dieter Groß bietet Interessierten Führungen und Wissenswertes über den Ort.

Oberleis ist ein besonderer Ort. Hatte er früher vor allem einen archäologischen sowie geologischen Schwerpunkt, so erzählt Dieter Groß, auch bekannt als Diegorix, seit 2008 spannende und unterhaltsame Geschichten, die sich um den Berg drehen. Das Weinviertel war einst unbeständiges Grenzland, man musste ständig mit dem Durchmarsch fremder Truppen von oder in Richtung Wien rechnen. Somit war der Oberleiser Berg als Zufluchtsort ständig mit dem schicksalhaften Werden Österreichs verbunden. Vor rund 5.000 Jahren begann es mit der Einrichtung einer Bergfestung, nachdem der Ort vermutlich schon 1.000 Jahre lang besiedelt war. In seinen Führungen erzählt Groß über die Geschichte mit Hunnen-, Glaubens- und Türkenkriegen. Auch auf die Zeit des Zweiten Weltkriegs geht er ein. In der vergangenen Führung ging es um die Oberleiser Bergfestung sowie um die vor rund 6.500 Jahren errichteten Kreisgrabenanlagen. Die letzten Zeitreiseführungen in diesem Jahr fanden am 18. September mit der Weinviertler Klassik für Musikliebhaber statt.



Herbert und Gertraud Koprolin nahmen zusammen mit ihren Enkelkindern an der Führung von Dieter „Diegorix“ Groß teil. Foto: Sturm

Repräsentative, helle

Büroräume

50 qm, Isen Zentrum

ab 1. Januar 2017 zu vermieten

350 € mtl. Miete · 100 € NK · 3 MM Kautions

Telefon (080 83) 16 57

Fortsetzung von Seite 3

um 19.30 Uhr im Gasthaus Büchlmann, Lichtenweg ein. Gewählt werden die Ortsobmänner und Stellvertreter. Anschließend spricht Georg Neumüller über die Anforderungen des QM-Milch-Programms. *Die Ortsobmänner*

Der Bayerische Bauernverband, Ortsverband Matzbach, lädt ein zur Mitgliederversammlung und Neuwahlen der Ortsobmänner am 28. 11. 2016 um 19.30 Uhr ins Gasthaus

Isner Krippenbauer Astrid & Peter Eckl

Am Bühel 8 · 84424 Isen · Telefon: (01 70) 8 95 43 10

e-shop: www.isner-krippenbauer.de
e-mail: info@isner-krippenbauer.de

Besuchen Sie uns auf den Märkten am

1. Adventwochenende vom 25. bis 27. 11. 2016:

Albaching, Waldweihnacht

Freitag von 16.00 Uhr bis 21.00 Uhr
Samstag von 14.00 Uhr bis 21.00 Uhr
Sonntag von 14.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Wasserburg, Christkindlmarkt

Freitag von 12.00 Uhr bis 21.00 Uhr
Samstag von 12.00 Uhr bis 21.00 Uhr
Sonntag von 12.00 Uhr bis 20.00 Uhr

2. Adventwochenende vom 2. bis 4. 12. 2016:

Wartenberg, Nikolausmarkt

Freitag von 16.00 Uhr bis 21.00 Uhr
Samstag von 16.00 Uhr bis 21.00 Uhr
Sonntag von 13.00 Uhr bis 21.00 Uhr

Wasserburg, Christkindlmarkt

Freitag von 12.00 Uhr bis 21.00 Uhr
Samstag von 12.00 Uhr bis 21.00 Uhr
Sonntag von 12.00 Uhr bis 20.00 Uhr

3. Adventwochenende vom 9. bis 11. 12. 2016:

Wasserburg, Christkindlmarkt

Freitag von 12.00 Uhr bis 21.00 Uhr
Samstag von 12.00 Uhr bis 21.00 Uhr
Sonntag von 12.00 Uhr bis 20.00 Uhr

4. Adventwochenende vom 16. bis 18. 12. 2016:

Bocköd, Waldweihnacht

Samstag von 16.00 Uhr bis 22.00 Uhr
Sonntag von 13.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Wasserburg, Christkindlmarkt

Freitag von 12.00 Uhr bis 21.00 Uhr
Samstag von 12.00 Uhr bis 21.00 Uhr
Sonntag von 12.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Vor Weihnachten am 22. und 23. 12. 2016:

Wasserburg, Christkindlmarkt

Donnerstag von 12.00 Uhr bis 20.00 Uhr
Freitag von 12.00 Uhr bis 21.00 Uhr



NIKOLAUS- MARKT

am Sonntag, den 4. 12. 2016

Alle Bastler, Künstler, Vereine und Fieranten sind herzlich eingeladen mitzumachen (weihnachtliche Stände erwünscht).

Damit Sie sich einen Stand sichern, melden Sie sich umgehend unter Telefon 080 83/53 01-19/-29 bei der Marktgemeinde Isen. Bei Rückfragen zum Nikolausmarkt, Telefon 080 83/380 (Stefan Böld, Werbering Isen)

Scharl in Thann. Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.
Die Ortsobmänner

Kinderhaus Isen – Kinderwarenbasar 2016

Am 17. September veranstaltete das Kinderhaus Isen, vertreten durch das BasarOrgaTeam, in Isen den 3. Kinderwarenbasar seit dem Start in 2015. Wie auch bei den vergangenen Basaren konnte sich das OrgaTeam über einen großartigen Andrang freuen. Trotz des strömenden Regens warteten schon vor der offiziellen Öffnung viele Interessenten vor dem Kinderhaus, um im abwechslungsreichen Warenangebot rund ums Kind stöbern und einkaufen zu können. Passend zur anstehenden Saison wurden vor allem Herbst- und Winterwaren offeriert. Es gab Winter Sportartikel wie Schlitten, Bobs oder Schlittschuhe. Ebenso konnten sich die Kunden an einem bunten und breit gefächerten Sortiment von Baby- und Kinderkleidung, hochwertiger Outdoorbekleidung und einer großen Auswahl

Fortsetzung Seite 6



Wir polstern Ihre Lieblingsstücke

Wie wär's mit einem **Gutschein** z. B. als Weihnachtsgeschenk



BURGMAYER
RAUMAUSSTATTUNG

Georg-Escherich-Straße 2 · 84424 Isen
Telefon (080 83) 3 61 · Telefax (080 83) 1 6 43
SONNENSCHUTZ — GARDINEN — POLSTEREI — BODENBELÄGE

FSJ-ler gesucht



Der TSV Isen sucht Dich (m/w) als Unterstützung für den Sportbetrieb im Rahmen eines „Freiwilligen sozialen Jahres im Sportverein“ (FSJ) ab September 2017.

Melde Dich bei uns, wenn Du ...

- sportbegeistert und kontaktfreudig bist und gern im Team arbeitest
- Spaß am Organisieren und im Umgang mit Kindern und Jugendlichen hast
- mehr über Strukturen im Sportverein lernen willst

Wir bieten Dir ...

- 300,- € monatliches Taschengeld
- Schulungen und die Ausbildung zum Übungsleiter im Breitensport für Kinder und Jugendliche
- die Möglichkeit zur persönlichen Weiterentwicklung

Mehr Informationen erhältst Du bei
Heiko Koxholt Mobil: 0171-1745564
Mail: schriftfuehrer.fussball@tsv-isen.de

Fortsetzung von Seite 5

an verschiedensten Spielwaren erfreuen. Verkauft wurden auch Fahrräder, Laufräder und Zubehör wie Kindersitze, Babyschalen und vieles mehr. Als kleines Dankeschön erhielten alle Käufer ab einem Einkaufswert von 20 Euro eine Tasse heißen Kaffee gratis. Nach dem Einkauf konnten sich die Kunden bei Kaffee und Kuchen aus der vielseitigen Kuchentheke entspannen oder mit Kaltgetränken und Bratwurstsemmeln auch gleich zum Mittag bleiben. Das Ergebnis des 3. Isener Basares ist grandios.



Insgesamt wurden über 1900 Artikel verkauft. Viele zufriedene Kunden und Verkäufer lobten das hochwertige Angebot, die übersichtliche Warenpräsentation und die gesamte Organisation. Und

auch finanziell kann sich das Ergebnis sehen lassen: Durch den Verkauf kommt dem Kinderhaus Isen eine Summe von rund 700 Euro zugute, die für Anschaffungen für die Kinder in Krippe, Kindergarten und Hort reinvestiert werden. Das BasarOrgaTeam und das Team vom Kinderhaus Isen bedanken sich herzlich für das große Engagement und den Einsatz der vielen Helfer; ohne die dieser Basar nicht möglich gewesen wäre. Ein besonderes Dankeschön gilt den Sponsoren, deren finanzielle Unterstützung es möglich gemacht hat, den Kinderwarenbasar in und um Isen noch bekannter zu machen. So ermöglichte die Raiffaisenbank Isen-Sempt mit einer großzügigen Spende den Druck von Infotafeln, die an den Ortseingängen platziert wurden. Zudem konnten mit Sachspenden der Kuchen- und Wurstsemmelverkauf unterstützt werden. Durch die Unterstützung der Firmen Metzgerei Oberpriller, Lentner GmbH und Andrea Eichler Gebäudereinigung wurde zudem der Druck von Werbebannern realisiert. Zu guter Letzt bedankt sich das BasarOrgaTeam

beim Kinderhaus und Mini-Club Isen für die Bereitstellung der großartigen Räumlichkeiten, die diesem Basar wieder das besondere etwas verliehen haben. Möchten Sie beim nächsten Mal auch dabei sein? Dann merken Sie sich diesen Termin vor – der Frühjahr/ Sommer Basar findet am 11. Februar 2017 im Kinderhaus Isen statt. Das BasarOrgaTeam freut sich auf Sie!

Maiko Textor

Pfarrverband Isen

Pfarrer Kriechbaumer 10 Jahre im Pfarrverband Isen

Der Pfarrverbandsrat lud ganz herzlich zur Mitfeier des Festgottesdienstes am 6. November 2016 um 10 Uhr in der Pfarrkirche St. Zeno in Isen ein. Es war ein feierlicher Gottesdienst mit den kirchlichen Fahnenabordnungen und sehr vielen Ministranten im Altarraum. Am Ende folgte eine Dankesrede der Pfarrverbandsratsvorsitzenden Irmgard Hibler. Zum Frühschoppen im Pfarrheim gab es nicht nur Würste und Getränke, sondern auch interessante Bilder von der Amtseinführung als Pfarrer vor 10 Jahren.

Vielen Dank allen, die dieses Fest organisiert und allen die mitgefeiert haben sowie dem Gospelchor für die musikalische Gestaltung des Gottesdienstes!

Irmgard Hibler



Foto: Hans Mittermaier

OVV Isen

Gartlermarkt – jährlicher Pflanzentausch und mehr....

Beim Gartlermarkt in Isen kamen nicht nur die Freunde des „grünen Daumens“ auf ihre Kosten. An zahlreichen Ständen konnten zusätzlich herbstliche Dekorationen, ausgesuchte Kräuter und Holzarbeiten erworben werden.

Fortsetzung Seite 7

ACHTUNG, DIE SIND GELADEN.



STIHL Akku-System:
Ein Akku – passt in alle Geräte.

- Volle Bewegungsfreiheit – ganz ohne Kabel
- Handlich, einfach zu starten und pflegeleicht
- Abgasfrei und geräuscharm

Wir beraten Sie gern!
Schöne Gärten

Horst Menth — www.menth-gartenservice.de

STIHL DIENST

84416 Inning am Holz
Gewerberg - Adlberg 9 a. d. B388
Telefon 080 84/56 21 22
Telefax 080 84/56 21 23

KRAFTPAKETE FÜR JEDEN EINSATZ



Ausschnitt aus unserem Sortiment

Extrastark, komfortabel und sehr langlebig: Kraftpakete für den Rasen, für Gartenabfälle und das Kultivieren von Böden.

VIKING

VIKING
Premium Partner

Ehrung im FIAT-Autohaus Spielberger

Am 1. 9. 2016 durfte sich Frau Rita Nesswetter über eine Ehrung für Ihr 40-jähriges Betriebsjubiläum im FIAT Autohaus Spielberger freuen. Seit ihrer Ausbildung am 1. 9. 1976 ist Sie im Autohaus beschäftigt und für die Buchhaltung zuständig. Für Ihre Zuverlässigkeit, Engagement und Loyalität bedankt sich Herr Georg Spielberger herzlichst.



Fortsetzung von Seite 6

Etwas Besonderes hat sich die Jugendgruppe des OVV ausgedacht. Sie verkauften Holzbretter mit Sprüchen oder Lebensweisheiten. Auch für das kulinarische Wohl war gesorgt. Mit Schupfnudeln und Sauerkraut, einer Spende von Natalie Fruth, Florales Flechten, wurden die Besucher von der Jugendgruppe vor Ort bekocht. Freuen konnte sich im Anschluss die Elterninitiative intern 3 der Haunersche Kinderklinik, die eine Spende aus dem Verkaufserlös erhielt.

OVV-Herbstversammlung mit Wahlen

Der Ortsverschönerungs- und Gartenbauverein Isen e.V. lädt zur Herbstversammlung am Montag, den 14. November 2016 um 20.00 Uhr ins Gasthaus „Wirt z'Weiher“ ein. Wichtigster Punkt der Tagesordnung werden die Neuwahlen des 1. und des 2. Vorsitzenden des Vereins, sowie des Kassiers, sein. Es wird über die Aktion zum Erhalt alter Obstsorten, durch den Kreisfachberater Herrn Klinger informiert. Passend zum Themenjahr wird der Film „Der Veldensteiner Forst – Lebensraum an der Autobahn“ von Georg Bock, gezeigt. Und schließlich werden die eingesandten Bilder der Fotoaktion „Lebensraum Wald“ unserer Mitglieder gezeigt und mit einem Präsent belohnt. Die Firma Rosenberger übernimmt wieder den kostenlosen Fahrservice von Isen nach Weiher. Der Bus fährt um 19.30 Uhr am Gasthof Klement in Isen ab. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher, auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen.

Klaudia Linner

Neue Parkbank am Marktbrunnen

Am historischen Marktbrunnen wurde am 21. Oktober eine neue Sitzbank aufgestellt. Dank der fachmännischen Un-



Fortsetzung Seite 8

IMMOBILIEN
Andreas Birkemeyer
• kompetent • freundlich • fair

++ 20% Tipp-Prämie ++
Empfehlen Sie mich
weiter, es lohnt sich
für Sie

Tel. 0 80 83/9 07 77 90 | www.immobilien-birkemeyer.de

STARKE MARKE. STARKE ANGEBOTE.

DIE NEUE FIAT TIPO LIMOUSINE
POP 1.4 16V MIT 70 KW (95 PS)

AB **11.990 €¹**

DER NEUE FIAT TIPO 5-TÜRER
POP 1.4 16V MIT 70 KW (95 PS)

AB **12.990 €²**

DER NEUE FIAT TIPO KOMBI
POP 1.4 16V MIT 70 KW (95 PS)

AB **13.990 €³**



**DIE NEUE FIAT TIPO FAMILIE INKLUSIVE 4 JAHRE FIAT GARANTIE⁴
UND 2.260 € EINTAUSCHPRÄMIE^{1, 2, 3}.**

Alle Modelle inkl.

- Klimaanlage
- Radio mit MP3, USB und AUX-IN, 4 Lautsprechern
- Zentralverriegelung mit Fernbedienung
- 440 – 550 l Kofferraumvolumen
- 6 Airbags u. v. m.



Kraftstoffverbrauch (l/100 km) nach RL 80/1268/EWG: kombiniert 5,7. CO₂-Emission (g/km): kombiniert 133–132.



Die Autobest-Jury, bestehend aus 26 führenden europäischen Automobiljournalisten, hat den Fiat Tipo 2016 zum „Best Buy Car of Europe“ gewählt. Quelle: autobest.org

¹ UPE des Herstellers i. H. v. 14.250 € abzgl. Fiat- und Händler-Eintauschprämie i. H. v. 2.260 € zzgl. Überführungskosten, bei Kauf einer nicht bereits zugelassenen Fiat Tipo Limousine POP 1.4 16V mit 70 kW (95 PS) und gleichzeitiger Inzahlungnahme eines mindestens 3 Monate auf den Neufahrzeugkunden zugelassenen Altfahrzeugs. Nachlass, keine Barauszahlung.

² UPE des Herstellers i. H. v. 15.250 € abzgl. Fiat- und Händler-Eintauschprämie i. H. v. 2.260 € zzgl. Überführungskosten, bei Kauf eines nicht bereits zugelassenen Fiat Tipo 5-Türer POP 1.4 16V mit 70 kW (95 PS) und gleichzeitiger Inzahlungnahme eines mindestens 3 Monate auf den Neufahrzeugkunden zugelassenen Altfahrzeugs. Nachlass, keine Barauszahlung.

³ UPE des Herstellers i. H. v. 16.250 € abzgl. Fiat- und Händler-Eintauschprämie i. H. v. 2.260 € zzgl. Überführungskosten, bei Kauf eines nicht bereits zugelassenen Fiat Tipo Kombi POP 1.4 16V mit 70 kW (95 PS) und gleichzeitiger Inzahlungnahme eines mindestens 3 Monate auf den Neufahrzeugkunden zugelassenen Altfahrzeugs. Nachlass, keine Barauszahlung.

⁴ 2 Jahre Fahrzeuggarantie und 2 Jahre gleichwertige Neuwagen-Anschlussgarantie Maximum Care der FCA Germany AG bis maximal 40.000 km Gesamtleistung ab Werk gemäß ihren Bedingungen.

Privatkundenangebote, nur gültig für nicht bereits zugelassene Neufahrzeuge, nicht kombinierbar mit anderen Angeboten. Abbildung zeigt Sonderausstattung. Nur bei teilnehmenden Fiat Partnern. Angebote gültig bis 31.12.2016.

EIN ANGEBOT DER FCA GERMANY AG.



AUTOHAUS
Spielberger



Lohe 1 · 84424 ISEN
Telefon (0 80 83) 3 52 · Telefax (0 80 83) 10 94
www.fiat-spielberger.de

Autohaus Georg Spielberger e.K.



Verpassen Sie nicht unsere Herbstaktion:

**Beim Kauf eines Lagerfahrzeuges erhalten Sie
einen Winterkompletträdersatz GRATIS mit dazu!**

(Aktion nur gültig bis zum 30.11.2016 und nur solange der Vorrat reicht.)

Deine Fahrschule in Isen / Dorfen / Erding

Tel. 0151 - 212 33 007



Wer seinen Führerschein im Winter macht, lernt gleich sicher Fahren auf Eis und Schnee!

Jetzt ADAC Sicherheitstraining im Wert von 99,- Euro Gratis zu jedem Führerschein! Deine Sicherheit ist uns wichtig!

**Fahrschule
Flittner**

fahren aus dem FF

50,- Euro geschenkt*
**Jetzt einen 50,- Gutschein kaufen und
einen 100,- Gutschein bekommen!**

**Jetzt informieren:
Mo und Mi 17:00 bis 18:00 Uhr**

* Ein Gutschein pro Person einlösbar. Gutschein kann nur bei Neuanmeldungen eingelöst werden. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar.

www.fahrschule-isen.de

Fortsetzung von Seite 7

terstützung der Fa. Niedermeier Garten- und Landschaftsbau GmbH und der tatkräftigen Mithilfe eines Bauhofmitarbeiters wurde die Bank vor dem Brunnen verankert. Die Vorstandschaft des OVV Isen bedankt sich dafür herzlich bei der Fa. Niedermeier, ebenso auch für die vielfache Unterstützung diverser weiterer Vereinsaktionen. Der OVV Isen lädt nun alle Mitbürger zum Verweilen auf der neuen Sitzgelegenheit ein und hofft dass diese gerne und oft genutzt wird.

Petra Forstmaier

Aktion „Geschenk mit Herz“

Isen beteiligt sich – Päckchenpacker gesucht

Seit 2003 freuen sich zehntausende Kinder in Not auf ihr persönliches Weihnachtspäckchen aus Deutschland. Für viele von ihnen ist es das erste Geschenk ihres Lebens. Die Weihnachtsaktion „Geschenk mit Herz“ der bayerischen Hilfsorganisation humedica e.V. in Zusammenarbeit mit Sternstunden e.V., d. Benefizaktion d. Bayerischen Rundfunks, macht es möglich. Isen sammelt dieses Jahr bei der Firma Heizung und Sanitär Lechner in der Haager Str. 52 in Isen. Noch bis 24. 11. können Päckchen dort zu den Öffnungszeiten abgegeben werden. Alle Infos gibt es auf der Aktionsseite www.geschenk-mit-herz.de oder auf www.facebook.com/GeschenkMitHerz. Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

Melanie Mehne

Blaskapelle Isen

Dass die Isener Blaskapelle nicht nur exzellente Orchester-Musiker in ihren Reihen hat, sondern auch Schauspieler-Talente, weiß man spätestens seit dem Werbefilm für das letzte Frühjahrskonzert. Aber erst beim Bayerischen Abend im Klement-Saal, heuer zum zweiten Mal nach 2014, kommt beides so richtig zur Geltung. Die Kreativität und Lockerheit, die Regina Kellner und Co an den Tag legen, stellt so manchen Kabarettabend in den Schatten. Die Zuschauer danken es mit begeistertem Applaus, werden allerdings auch beim Mitsingen gefordert. Mit „Boarischem Bier“ geht es nach Bozen zum „Bergsteiger-

marsch“ und mit „Rosamunde“ zum „Fuhrmannsmarsch“. Besonders das selten gehörte und von der Well-Familie wieder entdeckte „Fein sein, beinander bleiben“ kommt gut an. Das zweistündige Programm, aufgeteilt in drei kurzweilige Portionen, räumt den einzelnen Registern viel Platz ein. So zerlegen die Schlagwerker förmlich ihre Kochlöffel bei einer „kleinen Tischmusik“ und das Saxophon-Ensemble schwört swingend ein zu Haindlings „Leit hoit's zsamm“. Jung und Alt dürfen sich beweisen, wie Gerti Jell und Franz Windhuber bei ihren humorigen Ansagen anmerken, unabhängig davon, welcher Altersgruppe sich der Einzelne zugehörig fühle. Die Stimmung im Saal wird immer wieder mit Sketcheinlagen angeheizt. Einen Brüller landen die „Isner Dirndln“ Regina Kellner, Leni Fichtner und Maria Gfüllner zusammen mit „Gfrass“ Thomas Stangl und ihrem Bänkellied: „Wir ham im Leben koa Freid, wir ham an Bandlwurm im Leib.“ Dem standen die Jungesellen Markus Kellner, Franz Windhuber, Florian Gfüllner und Stefan Burgmair in nichts nach, die gesanglich auf Brautschau gingen. „Wie im richtigen Leben auch“, ergänzte Kellner augenzwinkernd. Rockige Klänge zu hören gab es beim „Haferlschua-Song“, selbst getextet und vorgetragen von Sebastian Scharf zur Melodie vom BossHoss-Hit „Don't gimme that“. Nach dem Kaiserjäger-Marsch war zwar Schluss, doch die gute Stimmung nahm jeder mit nach Hause.

Albert Zimmerer



Mit „Bandlwurm im Leib“ sangen (v.l.) Regina Kellner, Thomas Stangl, Leni Fichtner und Maria Gfüllner beim Bayerischen Abend der Isener Blaskapelle.

Werbering Isen e.V.
Isen - Einkaufen - Genießen

 Diesen Teilnahmezettel gebt Ihr bitte in einem der umseitig aufgeführten Geschäfte/Betriebe ab und Ihr seid bei der Verlosung dabei. Auch am Nikolausmarkt-Sonntag könnt Ihr, bis ca. 15.30 Uhr, den Zettel gleich in die Lostrommel werfen. Es gibt viele tolle Preise zu gewinnen. Diese werden im Schaufenster von „Der PepperWEber“ ausgestellt.
 

 Und nun, auf geht's – macht mit !!!
 




This image shows a full page of blank graph paper. The grid consists of small, equal-sized squares formed by thin black lines. There are no margins, text, or other markings on the page.

Metzgerei
Oberpriller
Am Gries 18 · 84424 ISEN

BURGMAIR
RAUM AUSSTATTUNG
Georg-Escherich-Straße 2 · 84424 ISEN

FOTO BÖLD
ISEN Tel. 08083 380

NÜSSRAINER
druckweiterverarbeitung

Gottfried Bublak
Steuerberater
Münchner Straße 42, Isen, Tel. 54 90 90

KIELBASSA
Schwimmbadpflegemittel
Jahnstraße 4 · ISEN

Raiffeisen-Volksbank
Isen-Sempt eG

Allianz Hauptvertretung
Tobias Gebert
ISEN, Tel. 0 80 83/90 70 90

Brechter
FLEUROP-DIENST
Tel. (0 80 83) 2 77
84424 ISEN
Dorfener Straße 10
Lengdorfer Straße 9

FIAT
AUTOHAUS Lohe 1 · 84424 ISEN
Spielberger Telefon (08083) 352
Telefax (08083) 1034

Schuh Fischer
Münchner Straße 11 · ISEN

Bischof-Josef-Str. 3
84424 ISEN
Tel. 08083/54 71 14

St. Zeno Apotheke
Isen
St.-Zeno Platz 4
84424 ISEN
Tel. 0 80 83/2 18

FRISEUR-SALON EDER
Münchner Straße 6 · 84424 ISEN
Telefon 08083/602

Versicherungsbüro
Ulrich Immenroth
Steinackerweg 2 · 84424 ISEN
Telefon 080 83/8111

SANMORE
Am Gries 24
84424 ISEN
Telefon
0 80 83/54 93 56

Raiffeisen
RWG ERDINGER LAND

NAH & GUT
VOLKER NEEF
Bischof-Josef-Straße 2 · ISEN

Ali Baba's
Marktplatz 2 · Isen · Tel. 08083/907 47 26

qBON gUG
Thomas Hiemer
Altweging 16 | 84424 Isen

Kosmetik · Sonnenstudio
Heike Nußrainer
Münchner Straße 30 · 84424 ISEN

Fahrschule MAX GRECKL jun.
FAHRSCHULE
GRECKL
Grottenau 5
84424 ISEN
Telefon
08083/54 96 74

Roth & Sohn
Malerei und Farbenverkauf
Münchner Str. 32 · ISEN · Tel. 08083/390

PEPPERWEBER
IT-SERVICE & KOMMUNIKATION

Ursula Schmidt-Hoensdorf
Rechtsanwältin
Eck Nr. 4 · 84424 ISEN

Isener Schönheitsstübchen
Nicole Freudlsperger
Bischof-Josef-Str. 4 · ISEN · Tel. 9080 46

DER KAUFLADEN
Inh. Uschi Grimmisen
Münchner Str. 22 · 84424 ISEN
Mobil 01 70/3 58 85 44

sicht. werkstatt
OPTIK & HÖRAKUSTIK

Hallo Kinder! Gebt den umseitig ausgefüllten Zettel in einem dieser Geschäfte ab oder werft ihn am Nikolausmarkt-Sonntag in die Lostrommel.

Ich heiße _____ bin _____ Jahre alt

und wohne in _____ Str. _____

Beteiligen können sich Kinder und Jugendliche von 3 bis 15 Jahren. Jeder Teilnehmer darf nur einen Zettel abgeben. Wer mehrere Zettel abgibt, scheidet an der Verlosung aus. Bei der Preisverteilung nicht anwesende Personen haben keinen Anspruch auf den Gewinn; dieser wird wieder weiterverlost. Weitere Zettel für das Preisausschreiben könnt ihr euch in den Werbering-Geschäften holen oder unter www.werbering-isen.de downloaden.

Werbering Isen e.V.
Isen - Einkaufen - Genießen

Zimmermeister
Bautechniker
Holzbau
Georg Wimmer
Buchschachen 7
84424 ISEN
Tel. 080 83/6 84

Anton Hergenröder
Bau-, Kunst-
und Konstruktionsschlosserei
Meisterbetrieb
Grub 1 · 84435 Lengdorf

Engelbert Jost
Foto- und Designwerkstatt
Silbering 11a
84424 ISEN

R-S GmbH
Reiter-Schmied
Schlosserei · Metallbau
84424 ISEN · Tel. 080 83/ 907 87 51

K. WOLFAUER GMBH
BAUUNTERNEHMEN
ISEN · T. 080 83/53120

APPEL CHRISTIAN
Architekt
Adalbert-Stifter-Straße 1 · 84424 ISEN
E-Mail: christian@appelinfo.de

SPORT ON TOUR
natur erleben
Wegmaier Florian
Ranischbergstraße 2
84424 Isen
Telefon 080 83/93 90

Fahrschule Flittner

RADLSTATION
G. MAYR
Mais 2, Isen, Tel. 5 41 24

Schreinerei und Holzbau
Lösel
Hochstr. 53 · 84424 Isen · Tel. 08083/54560

Getränke Danner
Münchner Straße 29 · ISEN
Telefon (080 83) 2 49

Josef Wolfsbauer
Am Sandberg 6 · ISEN
Tel. (080 83) 6 69

AUTOHAUS PERZL
84424 ISEN-PEMMERING
Tel. 08124/910225 Fax 08124/7678

WINTER
Geschenke & Ideen · Textilien & Wolle
Webergasse 2 · 84424 ISEN · Tel. 83 68

Konrad Rappold
Fliesenlegermeister
Mais 4 · 84424 ISEN
T. (080 83) 4 47 · Fax 89 54

Schreinerei Zeno Schäfer
Webergasse 3 · Isen
Telefon und Fax: (080 83) 85 44

Georg Detterbeck, jun.
Holzhandlung
Scheideck 2 · 84424 ISEN
Tel. 08083/9191 · Fax 549006

Marktgemeinde Isen
Münchner Straße 12
84424 Isen

Bäckerei/Konditorei
Sattler
ISEN
Tel. 080 83/81 55
Fax 080 83/94 12

GENERALI
Versicherungen
KRISTIAN HEGENBARTH

LISTEC
Lineare Sensor Technik GmbH

STÖGER
Zimmerei
84424 Burgain
Tel. 080 83/672

Sensation & Design
BRAND DESIGN COMPANY

Sparkasse Isen
Geschäftsstelle der Kreis- und Stadtsparkasse Wasserburg am Inn

Lechner
Heizung - Sanitär
lechner-heizsan@web.de
T: 08083-54 95 18

Elektro Brunner
GmbH
Marktplatz 7, ISEN, Tel. 369

Am Gries 5
84424 Isen
Telefon 080 83/95 40

Isener Bauernmarkt
RAIFFEISENSTRASSE 2

Maler

Maurer

Metzger



Am Sandberg 4 · ISEN
Tel. (0 80 83) 6 69



Am Gries 18 · 84424 ISEN
Tel. (0 80 83) 2 78

Besuchen Sie unseren Stand am Nikolausmarkt - Sonntag, den 4. Dezember 2016!



Wir verkaufen Glühwein und Kinderpunsch, sowie Rostbratwürstl.



VEREINSMITTEILUNGEN

FSG Isen – Kirchweihschießen

Eine originelle Schützenscheibe gab es beim Kirchweihschießen der FSG Isen zu gewinnen. Schützenmeister Josef Rott (rechts) durfte sie am Ende an den 3. Gauschützenmeister Helmut Schwarzenböck überreichen, dem der einzige Zehner im Direktschuss gelang. Gestaltet wurde das Prachtstück von Heike Plattner, die erneut ein Isener Thema aus der Kommunalpolitik humoristisch aufbereitete. Am Schießstand landete Erich Schmidt mit dem Kleinkalibergewehr wieder einmal ganz vorne, wo er einen 17,8-Teiler schoss. Das beste Ringergebnis schaffte wie im Vorjahr Gerard Eisenberger (Inntaler Au/Inn) mit 94 Ringen. Mit der Sportpistole waren Michael Reich (129,5-Teiler) und Klaus Zimmerer (95 Ringe) die Besten. Als Siegesprämie gab es gemäß dem Anlass Gänse und Enten. Rott lobte die sehr gute Beteiligung am Kirchweihschießen, die mit 74 Schützen erneut Rekord bedeutete.



Kleinkaliber-Könige und -Vereinsmeister

Die neuen Kleinkaliber-Könige und -Vereinsmeister der FSG Isen wurden von Schützenmeister Josef Rott im

Schützenheim gekürt. Heinz Anderka wiederholte sein Kunststück von 2013 und wurde Schützenkönig mit dem Kleinkalibergewehr. Mit seinem 25,9-Teiler lag er knapp vor Gerard Eisenberger (28,0-Teiler). Breznkönig wurde Reimund Sladek (60,7-Teiler). Mit der Sportpistole holte sich Thomas Friedel die höchsten Königswürden. An seinen 232-Teiler kamen weder Josef Rott (310-Teiler) noch Klaus Zimmerer (398-Teiler) heran. Bei den Vereinsmeisterschaften setzten sich die Titelverteidiger Klaus Zim-

Fortsetzung Seite 12

Nikolauszeit ist Vorbereitungszeit!



Schon darüber nachgedacht womit man den Liebsten eine Freude macht?

Computer, Handy und auch Tablet sind bestimmt ganz nett. Jedoch ein Fahrrad wär gleich gar – eine Rarität und wunderbar! Mit Helm und Zu-

behör noch ergänzt, das Weihnachtsgeschenk bestimmt in den Augen glänzt. Bei der Auswahl des neuen Modells beraten wir Sie gerne!

Auslaufmodelle stark reduziert!

Große E-Bike Auswahl!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Fahrradhandel G. Mayr ~ Mais 2 ~ 84424 Isen
Tel./Fax: 08083/54124 www.fahrradmayr-isen.de



**Freitag,
25. November:**

ADVENTSMARKT

frisch gebundene Adventskränze,
Plätzchen für die Vorweihnachtszeit
und allerlei Geschenkideen

Das Bauernmarkt-Team freut sich auf Ihren Besuch.



Gemütliche Stunden auf dem Isener Nikolausmarkt!

Ihr Beratungsteam der
**Steuerkanzlei Bublak
& Partner mbB**

Münchner Str. 42 in Isen
Tel. (0 80 83) 54 90 90
www.stk-bublak.de



Fortsetzung von Seite 11

merer (GK-Sportpistole), Erich Schmidt (Seniorenklasse) und Michael Scherer (Ordonanzgewehr) erneut durch. Konrad Windhuber löste mit dem KK-Gewehr Seriensieger Oliver Braun ab und Helmut Bader wurde zum ersten Mal Vereinsmeister mit der Sportpistole. In der letztmalig ausgetragenen Disziplin Zentralfeuerpistole siegte Josef Rott.



FSG-Schützenmeister Josef Rott (rechts) mit seinen neuen Kleinkaliber-Königen (v.l.) Gerard Eisenberger, Heinz Anderka und Klaus Zimmerer.

Albert Zimmerer

TSV Isen – Abteilung Judo: Gürtelprüfung

Zur erneuten Gürtelprüfung trafen sich sieben Judoka des TSV Isen im Freizeitheim. Unter den geschulten Augen von Prüferin Eva Franzler mussten verschiedene Techniken im Stand und am Boden vorgeführt werden. Dabei zeigte sich, dass sich das intensive Training ausgezeichnet



R-S GmbH
Reiter-Schmied
Schlosserei · Metallbau

HERSTELLUNG UND MONTAGE VON:

- Stahltreppe und Treppengeländern
- Garten- und Einfahrtstore
- Spindeltreppen, Fenstergitter
- Regale, Stahlmöbel und vieles mehr

Alle Ausführungen auch in Edelstahl!

Werkstatt: Am Gries 34
Büro: Grottenau 1
84424 Isen
Telefon 0 80 83/9 08 42 40
Telefon 0 80 83/9 07 87 51
Telefax 0 80 83/54 98 65
Mobil 01 63/9 18 81 17
service@reiter-schmied.de
www.reiter-schmied.de

hatte. Franzler war mit den gezeigten Judotechniken sehr zufrieden, so dass alle Teilnehmer die Prüfung mit zum Teil hervorragenden Ergebnissen bestanden haben. Die Prüfung zum 5. Kyu legten mit Erfolg ab: Christine Dorfmeister, Nelly Kuchler, Damian und Fiona Schneider. 6. Kyu: Ian Raßhofer. 7. Kyu: Dario Sieber und Daniel Thum.



V. li.: Christine Dorfmeister, Nelly Kuchler, Klaus Gaudermann (stellv. Abteilungsleiter), Fiona Schneider, Ian Raßhofer, Dario Sieber, Damian Schneider, Eva Franzler (Prüferin aus Haag) u. Daniel Thumm. Text u Foto: Obermaier

Ehrung für Isens Tischtennis-Abteilung

Aufgrund der guten Organisation der mini-Meisterschaften war die Tischtennis-Abteilung des TSV Isen an der diesjährigen Verlosung des Deutschen Tischtennis-Bundes beteiligt und hat einen Gutschein Teambekleidung gewonnen. Man gratuliert dem Verein und hofft, dass der beigefügte Gutschein als Hilfe und Ansporn für weitere Tischtennis-Aktivitäten zu sehen ist. Er soll eine kleine Anerkennung und ein Dank für das Engagement bei der Planung u. Durchführung der mini-Meisterschaften sein.

Fortsetzung Seite 13

Sägewerk Sebastian Schart

Kuglmühle 1 – 84424 Isen
Telefon 0 80 83/81 43 – Fax 5 48 97 13

Lohnschnitt (bis 95 cm Durchmesser)
Listenbauholz

Latten – Kanthölzer auf Wunsch
Bretter – Dielen gehobelt

Nutzen Sie jetzt die richtige Jahreszeit
für die Waldarbeit, um die Vorteile
eines hochwertigen Baustoffs zu nutzen.

Wir stehen Ihnen gerne zur Seite
als kompetenter Partner
rund ums



SEI SCHLAU BAU MIT Gerüstbau LOHMEIER

Scheideck 3
84424 Isen
Tel. 0 80 83 / 54 95 81
Fax 0 80 83 / 54 95 93
Handy 01 70 / 8 95 03 15





Schenken ist einfach.



sparkasse-wasserburg.de

Mit den Edelmetallen
und Goldmünzen der
Sparkasse.

Fragen Sie Ihren Berater.



Wenn's um Geld geht

Kreis- und Stadtsparkasse
Wasserburg am Inn

Fortsetzung von Seite 12

Top schaut der Isener Tischtennis-Nachwuchs aus mit der
gespendeten Teambekleidung vom Deutschen Tischtennis-
Bund. Hi. Reihe v. li.: Felix Wolfbauer, Benedikt Hämmerle,



Zeno Sanner, Anton
Resch, Lukas Häm-
merle und Paul Sie-
ker. Mittlere Reihe v.
li.: Luisa Wolfbauer,
Marvin Bräuninger,
Felix Ottmann, Mi-
chael Grasser und
Johannes Meusel. V.
v. li.: Paula Rzepka,
Sandor Bräuninger
und Sebastian Wolf-
bauer.

Text und Foto: Ober-
maier

Aktionswoche

vom 6. 12. bis 10. 12. 2016:

10 % Rabatt

auf alle  TRINITY-Produkte

Friseur Eder

Inhaberin: Margit Frieser-Strotzer

Münchner Straße 6
84424 Isen

Tel. (08083) 602

Änderungsschneiderei

in Isen

- günstige Winterpreise!

- schnelle Bearbeitung!

- auch mit Abholung bei Ihnen!

Anettka Rödelberger

Sigismundstr. 5 · 84424 Isen
Tel. 0172.2334615
info@paillettenstickerei.de
www.paillettenstickerei.de

geöffnet täglich ab 14 Uhr

Abteilung Leichtathletik

Nach sehr erfolgreicher Wettkampfsaison haben sich un-
sere Leichtathleten einen Ausflug verdient. Dieser führte



Fortsetzung Seite 14



Raiffeisen
RWG ERDINGER LAND



**GROSSER
CHRISTBAUM
VERKAUF**
BESTE QUALITÄT

Ab sofort
bei uns!

**NORDMANNTANNEN
INGROSSERAUSWAHL**

Buchbach • Einstetting 4
☎ 0 80 86 / 93 99-0

Schwindkirchen • Schwindkirchen 2
☎ 0 80 82 / 93 11 30

Burgharting • Froschbach 12
☎ 0 87 06 / 94 99-0

Taufkirchen/Vils • Kirchlern 6
☎ 0 80 84 / 93 24-0

Isen • Raiffeisenstraße 1
☎ 0 80 83 / 54 92-0

www.facebook.com/rwgerdingerland
www.rwg-erdinger-land.de



die jungen Sportler unter der Begleitung der Familie Seeger und Abteilungsleiter Altvater nach Pruggern in die Steiermark. Wir bedanken uns beim Autohaus Spielberger für das tolle Auto!

Bernhard Altvater

Abteilung Tischtennis: 43. TT-Mini-Meisterschaften

Die Tischtennis-Mini-Meisterschaften finden am Sonntag, 4. Dezember 2016 ab 10 Uhr in der Schulturnhalle statt. Die Mini-Meisterschaften werden für Mädchen und Jungen bis 12 Jahre ausgetragen. Gespielt wird in 3 Altersklassen. AK3: 8-jährige und Jüngere, AK2 9-/10-jährige und AK1: 11-/12-jährige. Anmeldung bis 29. November bei Werner Ihm, Tel. (08083) 8618, E-Mail: ihm-werner@t-online.de oder bei Deinem Klassenlehrer. Weiter Informationen findest Du auch unter www.tsv-isen.de.

Werner Ihm



Abteilung Volleyball: Saisonstart der Damen

Am Samstag, den 8. 10. 2016 starteten die Damen des TSV Isen mit zwei Spielen, gegen die Mannschaften aus Unterföhring und Solln in die Saison. Das erste Spiel bestritten die Isener gegen Unterföhring, eine Mannschaft, die bereits aus der letzten Saison bekannt war. Das Spiel verlor Isen 3:0, stets jedoch nur mit knappem Rückstand. Die Mannschaft zeigte starke Abwehr und ein sehr homogenes Zusammenspiel, worauf Trainer Christian Darms, der die Isener coachte, sehr stolz war. Auch Solln konnte Isen nicht schlagen, hier verloren die Damen 3:1. Solln war sehr stark und spielte vergangenes Jahr eine Liga höher.

Aushilfe auf Minijob-Basis

am 17./18. Dez. (4. Advent) von 11.30 bis 21.00 Uhr
und evtl. auch am 3./4. Dez. (2. Advent) gesucht.
Gute Deutschkenntnisse sind erforderlich.

Tel. 01 70 / 8 95 43 10

Isner Krippenbauer Astrid & Peter Eckl

Am Bühel 8 · 84424 Isen · e-shop: www.isnerkrippenbauer.de
Telefon: (01 70) 8 95 43 10 · e-mail: info@isnerkrippenbauer.de

Betont werden muss auch, dass Isen stets ihre neusten Spielerinnen mit einsetzten, welche sich für ihre Unerfahrenheit erstaunlich gut schlugen und sich wunderbar einsetzten. Trotz leichter Enttäuschung über die so knappe Niederlage, waren die Mädels begeistert wie sehr sich ihr Spiel im Vergleich zur letzten Saison verbessert hat, was natürlich auch auf das herausragende Training der beiden Coaches zurückzuführen ist. Nächste Woche wird es, wieder am Samstag, mit einem spannenden Spiel gegen Hohenbrunn und Ismaning weiter gehen. Zuschauer sind wie immer herzlich eingeladen.

Lena Voggenberger

Pfarrei und „Freischützen“ Pemmering

3. Adventszauber am Pemmeringer Kirchplatz am 19. u. 20. November 2016

Auch in diesem Jahr findet der zusammen von Pfarrei und „Freischützen“ Pemmering organisierte Adventszauber wieder an zwei Tagen am Pemmeringer Kirchplatz statt. Es gibt neben den traditionellen Angeboten wie Advents- und Türkränzen, weihnachtlicher Dekoration, Holzarbeiten und vielem mehr auch wieder ein ausgewähltes kulinarisches Angebot. So kann man im adventlichen Flair bei Punsch und Kaffee, Schmalzgebäck, frischen Apfelkücherln, selbstgebackenen Kuchen und Weihnachtsgebäck sowie kulinarischen Schmankerln vom Grill zum geselligen Beisammensein verweilen. Der Adventszauber findet am Samstag, den 19. 11. 2016 ab 14 Uhr bis ca. 20 Uhr statt. Am Sonntag, den 20. 11. 2016 ist ebenfalls noch Verkauf ab 9 Uhr bis ca. 12 Uhr. Nach dem Familiengottesdienst (Beginn um 10 Uhr) werden dann wieder warme Getränke, Grillwürstlemmeln sowie Schmalzgebäck und süße Schmankerl angeboten. Der Verkaufserlös wird dieses Jahr an das Leserhilfswerk des Erdinger Anzeigers „Licht in die Herzen“, das Bedürftige im Landkreis Erding unterstützt, sowie an die Elterninitiative für krebskranke Kinder im Haunerschen Kinderspital München e.V. gespendet. Auf ein zahlreiches Kommen freuen sich die Pfarrei und die „Freischützen“ Pemmering, die sich vorab schon

Fortsetzung Seite 15



Katzenbetreuung Isen

mobil, kompetent, zuverlässig

Die **Alternative** zur Tierpension. Gönnen Sie sich und Ihren Katzen einen **stressfreien Urlaub!** Ich betreue Ihre Katzen **persönlich** und **individuell** im gewohnten Umfeld. Vereinbaren Sie jetzt einen unverbindlichen Termin zum Kennenlernen.

Auch Kleintierbetreuung möglich
Für die Landkreise Erding, Ebersberg, Mühldorf



Debora Weinhold

Telefon: 01520/1779978

E-Mail: info@katzenbetreuung-isen.de

Internet: <http://katzenbetreuung-isen.de>

Fortsetzung von Seite 14

bei allen Helfern und Helferinnen bedanken, die zum Gelingen beitragen sowie bei allen, die durch ihren Einkauf die Aktion unterstützen.

*Pfarrei und
„Freischützen“ Pemmering*

Landfrauen

Einstimmung auf den Advent

Alle sind am Montag, den 5. Dezember herzlich eingeladen zu einem gemütlichen Nachmittag im Gasthaus Pointner in Pemmering. Waltraud Kaufmann und Richard Baumgartner stimmen auf den Advent ein. Beginn ist um 13.30 Uhr mit der Wahl zur Ortsbäuerin/stellv. Ortsbäuerin von Mittbach, Schnapping und Isen/Westach. Auf Euer zahlreiches Kommen freuen sich Irmgard Posch, Sophie Grasser und Gine Wimmer.

Irmgard Posch

Veteranen- und Soldatenkameradschaft Isen

Frühjahrsausflug

Unser traditioneller Frühjahrsausflug 2017 geht vom 20. April bis 23. April 2017 und führt uns dieses Mal ins Saarland, Lothringen und Luxemburg. Abfahrt am 20. 4. 2017 in Isen beim Gasthof Klement um 5.00 Uhr über München, Stuttgart, Karlsruhe nach Speyer. Mittagspause und Stadtführung. Am Nachmittag weiterfahrt durch den Pfälzerwald über Pirmasens ins Saarland zu unserem Hotel bei Merzig. Abendessen und Übernachtung. Der 2. Tag erinnert uns an die kriegerischen Auseinandersetzungen von Deutschland und Frankreich in den 2 Weltkriegen. Nach dem Frühstück fahren wir mit unserer örtlichen Reiseleitung Richtung Frankreich nach Lothringen. Unser erstes Ziel ist Verdun (1. Weltkrieg). Rundfahrt durch das Schlachtfeld mit Hinweisen und Erklärungen unserer Reiseleitung. Am Nachmittag fahren wir wieder ein Stück zurück Richtung Deutschland. Kurz vor der Grenze besichtigen wir das Fort du Hackenberg. Fort Hackenberg ist eine der größten Bunkeranlagen der Maginot-Linie in Frankreich und diente als Prototyp für weitere Festungsanlagen dieser Verteidigungslinie (2. Weltkrieg). Rückfahrt zum Hotel, Abend-

Der neue
BALENO
Vereint Gegensätze



Way of Life!

VERNUNFT
TRIFFT
EMOTION



FÜR 12.950,- EUR¹

Kraftstoffverbrauch: kombinierter Testzyklus 4,7–4,0 l/100 km;
CO₂-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 109–93 g/km (VO EG 715/2007)

¹Endpreis für einen Suzuki Baleno Basic (Kraftstoffverbrauch: innerorts 5,3 l/100 km, außerorts 3,6 l/100 km, kombinierter Testzyklus 4,2 l/100 km; CO₂-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 98 g/km (VO EG 715/2007)).

AUTOHAUS PERZL
SUZUKI-Vertragshändler
Fichtenstr. 8 · 84424 ISEN-PEMMERING

Tel.: (081 24) 9102 25
Fax: (081 24) 76 78
E-Mail: info@auto-perzl.de
www.auto-perzl.de

essen und Übernachtung. Am 3. Tag fahren wir mit unserer Reiseleitung nach Luxembourg. Stadtbesichtigung und Freizeit. Je nach Möglichkeit besichtigen wir einen Soldatenfriedhof und gedenken kurz der Kriegsoffer aus beiden Weltkriegen. Anschließend Weiterfahrt nach Saarburg. Besichtigung der Altstadt auch klein Venedig

Fortsetzung Seite 16

Martin Angermaier

Bauunternehmen

Roh- und Ausbau
Umbau und Sanierung
Baustoffhandel



Steingassen 2 · 84424 Isen
Tel.: 080 83/53 11-0
Fax: 080 83/53 11-20
eMail: info@angermaier-bau.de
www.angermaier-bau.de

AUF UNS
KÖNNEN SIE BAUEN!

Holzbau
Lösel GBR



Hochstraße 53 · 84424 Isen
Telefon 080 83/5 45 60 · Fax 080 83/5 45 62
E-Mail: Kontakt@Holzbau-Loesel.de
www.Holzbau-Loesel.de

Veranstaltungen 2017



The Original USA Gospel Singers & Band
Einer der besten Gospelchöre der Welt

05.1. Ebersberg
 - Alter Speicher



Chris Boettcher
„Schluß mit frustig!“

15.1. Grafting - Stadthalle
02.2. Haag - Bürgersaal
03.2. Erding - Stadthalle



Roland Hefter
solo

19.1. Hohenlinden
 - Wendlandhaus



Josef Hader
„Hader spielt Hader“

19.1. Erding
 - Stadthalle



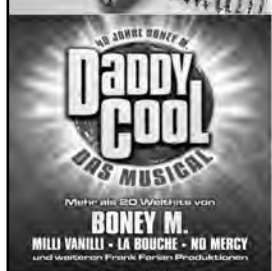
Hans Söllner
solo

24.1. Grafting - Stadthalle
25.1. Erding - Stadthalle
26.1. Haag - Bürgersaal



Knedl & Kraut
„Lachlederne Wirtshausmusi“

11.3. Haag - Bürgersaal



Daddy Cool
Das Boney M.-Musical

06.4. Erding - Stadthalle

29.4. Isarschixn / Isen - Klementsaa
13.5. i-Bänd / Isen - Klementsaa
06.7. Rindlstetter & Band / Erding - Stadthalle



www.spevents.de

Fortsetzung von Seite 15

genannt. Über den bekannten Aussichtspunkt „Cloef“ der uns einen einzigartigen Blick auf die Saarschleife bietet, geht es wieder zurück zu unserem Hotel. Abendessen und Übernachtung. 4. Tag: Sonntag 23 April, heute heißt es schon wieder Abschied nehmen. Bevor wir jedoch die Heimreise antreten, besuchen wir noch die Römische Villa Borg ganz in der Nähe von unserem Hotel. Der Archäologiepark Römische Villa Borg ist nach mehr als 25 Jahren Ausgrabung und Rekonstruktion zu einem der Anziehungspunkte in der Region geworden. Der gesamte Komplex veranschaulicht auf höchst eindrucksvolle Weise den zahlreichen Besuchern die verschiedenen Aspekte des römischen Landlebens. Die Anlage ist in ihrer Art und Weise einmalig in Europa. Möglichkeit zum Mittagessen. Die Heimreise erfolgt je nach Verkehrslage wie am Anreisetag. Ankunft in Isen am frühen Abend. Anmeldung bei Omnibus Rosenberger, Telefon (08083) 9576. *Michael Betz*

Freischützen Pemmering

Die alljährliche Jahreshauptversammlung der „Freischützen“ Pemmering fand in diesem Jahr am 16. Oktober, nach dem Gottesdienst in der Pemmeringer Kirche, wieder im Gasthaus Pointner in Pemmering statt. Schützenmeister Josef Schweiger begann in der mit 60 Mitgliedern gut gefüllten Gaststube des Vereinswirtes mit der Begrüßung aller Teilnehmer, sowie den anwesenden Ehrengästen, dem Gauschützenmeister Erich Eisenberger, Ehrenschützenmeister Josef Schweiger senior, Ehrenmitglied Helmut Hobmaier, dritter Bürgermeister der Marktgemeinde

Fortsetzung Seite 17

PRESSEMITTEILUNGEN

The Original USA Gospel Singers & Band

Erleben Sie eine schwungvolle und atemberaubende Gospelshow. Bei den Original USA Gospel Singers bleibt kein Zuschauer ruhig auf seinem Platz sitzen. Mit Songs wie: Joshua fit the battle, Nobody knows, Sometimes I feel like a motherless child, Go down Moses, Hail Mary, Down by the riverside, Oh happy day, Swing low sweet chariot, I got shoes, Go tell it on the mountain, His eyes on the sparrow, I will sing Hallelujah und vielen mehr. Nicht nur in der ehrwürdigen Scala in Mailand erfreuten sie das Publikum, sondern auch beim Weihnachtskonzert im Vatikan den Papst. Nach dem großen Erfolg in meist ausverkauften Häusern wieder auf Tournee in Europa. Die afro-amerikanische Gospelgruppe mit Live- Band und großer Licht- und Bühnenshow bringt das ursprüngliche Gefühl der schwarzen Gospelkultur authentisch nahe und erzählt deren Geschichte. Von der Entstehung bis zur heutigen Zeit, von Mahalia Jackson bis James Cleveland, vom Einfluss der Karibik bis zur Weihnachtsgeschichte. Das Ensemble umfasst ausgewählte Spitzensänger, hervorragende Solosänger und -musiker, die in einem zweistündigen Programm all das bieten, was Gospel so schön macht: Emotionalität, Religiosität und pure Lebensfreude.

Daddy cool – die Musical show

Über 20 Welthits erwarten das Publikum, u.a. von Boney M. wie „Daddy Cool“, „Sunny“, „Ma Baker“ oder „Girl You Know It's True“ und „I'm Gonna Miss You“ von Milli Vanilli. Die 2 stündige „Daddy Cool“ Show sorgt für ein begeistertes Partyfeeling und tolle Unterhaltung mit Tanzszenen der Superlative. Das Musical „Daddy Cool“ feierte bereits 2006 im Londoner Shaftesbury Theatre seine Weltpremiere. Das Musical handelt vom jungen aus Jamaica stammenden Sunny, welcher als Jugendlicher in London eine Musik- und Tanzkarriere starten will. Leicht fällt ihm das Ganze nicht, da er in den Streit zweier Tanzgruppen gerät und er nebenbei auch noch der Liebe seines Lebens begegnet. Ein Streit zwischen den Müttern der beiden sich liebenden droht die Beziehung zu beenden. Böse Intrigen und uralte Zwistigkeiten aber können das Happy End nicht verhindern. Die bekannten Hits des Produzenten Frank Farian werden mit modernem Sound und bester Technik perfekt in Szene gesetzt.



staatslich
anerkannter
Ausbildber

**Zertifizierter
Ausbildungsbetrieb
SVLFG**
Sozialversicherung
für Landwirtschaft,
Forsten und Gartenbau

Forstservice

Forsetzung von Seite 16

UND PLÖTZLICH IST WEIHNACHTEN
... WIR SIND BEREIT!



Gratis Verpackungs- und Gutscheinservice
an den Adventssamstagen von 9.00 - 13.00 Uhr
mit Kaffee, Tee und Punsch.



Öffnungszeiten
Di- Fr 8.30-12.30 & 14-18 Uhr
Mi 8.30-13.30 Uhr
Sa 10.00-12.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Münchner Str. 7
84424 Isen
info@vorstadtlichter.de
Tel.: 08083 / 9070844

ter Josef Schweiger jun. erhielt von Gauschützenmeister Erich Eisenberger absch. noch die Auszeichnung „Goldene Gams“ des Bez. Oberbayern für seine besond. Verdienste im Schützensport verliehen. *Stefan Schweiger*

Stefan Schweiger

Weihnachtsfeier

Die diesjährige Weihnachtsfeier des VdK Isen-Lengdorf findet am Montag, 11. Dezember 2016 ab 12.30 Uhr im Gasthof Menzinger in Lengdorf statt. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen.

Gerlinde Waxenberger

Gerlinde Waxenberger

Wunderbare Wanderungen mit einsamen Gipfeln, tollen Ausblicken und urgemütlichen Hütten – dies und viel mehr genossen 27 Bergfreunde des Tennisclub Isen bei dessen traditionellen Herbstausflug diesmal ins Hotel

Fortsetzung Seite 18

Hauptstraße 9 · 85656 Buch a. Buchrain
Tel. (0 81 24) 44 63 550



*Wir wünschen eine
friedliche Adventszeit.*

Neu-Neu-Neu-Neu-Neu-Neu-Neu-Neu-Neu-Neu-Neu-

Fußpflege am Sempt Park

ärztlich geprüft

Moosweg 2/1 85435 Erding

Handy: 0176/52035682

Im Lifestyle ladies

Gönnen Sie sich und Ihren Füßen eine Auszeit und entspannen Sie bei einer gratis Fußmassage





VVK: Landjugendaktionen,
Landjugendstand am Nikolausmarkt
und online über muenchenticket.de
**Eine tolle Geschenkidee
für Weihnachten!**

BAYERISCHES KABARETT

zum 70-jährigen Bestehen der KLJB Isen

3 Männer nur mit Gitarre

mit Keller Steff, Roland Hefter und Michi Dietmayr

Neues Programm: Kapitel 2

Do 29.6.17 | Festplatz Isen

Fortsetzung von Seite 17

Waldheim im Südtiroler Gsiesertal. Selbst der einsetzen-
de Regen bei der Sonntagstour (Bild) tat der Stimmung
keinerlei Abbruch. Ganz im Gegenteil – umso lustiger
wurde es dann bei der Einkehr auf der Uwald-Hütte!

Florian Buchauer



Theaterverein Isen e. V.

Blitzblanker Himmel mit Sebastian Sternenputzer – Char- manten Weihnachtsmärchen vom Theaterverein Isen

Sebastian Sternenputzer und der Sonnenstrahl ist das die-
sjährige Weihnachtsmärchen beim Theaterverein Isen. In
dem poetischen Stück von Christina Stenger tauchen viele
liebevolle Szenen, Wortmalerei, Witz und auch Abenteuer
auf – in Szene gesetzt unter der Regie von Sybille Brenning-
er. Die resolute Wanda Wolkenfrau (gespielt von Steffi
Wimmer) muss mal wieder ihr Himmelspersonal wecken.
Denn Sebastian Sternenputzer (Sylvia Drasch) und Sieg-
fried Sandmann (Norbert Wiefarn) haben verschlafen. Das
bedeutet dreckige Sterne, also kein nächtliches Funkeln
und wache Kinder, da der Sandmann keinen Sternenstaub
zum Verstreuen hat. Außerdem geht es in dem zauberhaf-
ten Märchenspiel von Christina Stenger um einen verloren-
en Schlüssel vom Tor zum Tag, der die Sonnenstrahlen
durchlässt und die Sternenuhr ist ebenfalls verschwun-
den. In der langen, magischen Nacht in der das Stück
spielt, sorgen die zwei frechen kleinen Sternenhüpfer
Schnick und Schnack (gespielt von Elke Lämmlein und Re-
becca Nicolai) für komische Momente. Und der tollpat-
schige Milchstraßenpolizist Michael Milchmann (Franz
Drasch) hat doch allen Ernstes Sonja Sonnenstrahl (Caro-
lin Drasch) festgenommen! Obwohl da draußen der wahre
Bösewicht, der unheimliche Schattenmann (Martina Nico-
lai) sein Unwesen treibt. Ob ihm Sebastian Sternenputzer
schließlich die wichtige Uhr und den Schlüssel abnehmen
kann? In vielen lustigen Momenten auf Wolkenbergen und

PRESSEMITTEILUNGEN

„3 Männer nur mit Gitarre“ – Kapitel 2

Bayerisches Kabarett zum 70jähr Bestehen der KLJB ISEN

Hinter dem Motto „3 Männer – nur mit Gitarre“ verbergen
sich noch immer die bayerischen Liedermacher und Kaba-
rettisten Keller Steff, Roland Hefter & Michi Dietmayr. Ab
2017 geht es mit den „3 Männern“ in das „Kapitel 2“. So
nennt sich das neue Bühnen-Programm der sympathi-
schen Tausendsassa. Auch im „Kapitel 2“ dürfen und wer-
den natürlich die „Best Of“-Highlights aus den Einzelpro-
grammen der Musiker nicht zu kurz kommen. Aber... aus
der Feder der „3 Männer“ wird es auch einiges an neuen
und frischen Liedern, Sprüchen und auch G'schichten zu
hören geben. Die unterschiedlichen Charaktere der „3
Männer“ verbinden sich bei jeder Live-Veranstaltung von
purer Spielfreude mit spontanem Witz wobei sich die ver-
schiedensten Programme und auch die gemeinsamen Titel
zu einem harmonischen Ganzen verbinden. Im „Kapitel 2“
bringt das Trio erneut frischen, ungeschminkten Wind auf
die Bretter der Livebühnen! Egal ob mit oder ohne „nackte
Tatsachen“ – denn... wer woß, was ois bassiert! „3 Männer
nur mit Gitarre – Kapitel 2“ am 29.Juni 2017 im Festzelt auf
dem Volksfestplatz in Isen.

KLJB Isen

der Milchstraße findet er vielleicht sogar die Liebe aber
auf jeden Fall viele Kinder, die ihm gerne zuhören.

Ina Schindler



SALON CHRISTINE ZIEGLER

Damen- und Herrensalon

Brandlengdorf 8 · Telefon (080 83) 9 08 23 70

Termine nach Vereinbarung!

Mittwoch und Freitag geöffnet!

SIE WOLLEN IHR AUTO VERKAUFEN?

0163 - 65 11 501

WWW.MEIN-WUNSCHAUTO.COM



ANKAUF ALLER AUTOS + VERKAUF + FINANZIERUNG

NEU: PROFESSIONELLE KFZ-AUFBEREITUNG AB 49 €

10 Jahre Schmidteam seit 2005 in Isen/Erding

Telefon: 0 80 83 - 3 07 01 31 · schmidteam@email.com

whatsapp 0177 - 23118 80



Salon Siebenschön

Friseurmeisterin Lydia Bauer-Jagals
Eichenweg 1
85656 Buch am Buchrain

!!! NEU IM SALON !!!
MAGNETIX
Magnetschmuck & Wellnessprodukte

Mi, Do und Fr nach Vereinbarung
Komme auch gerne zu Ihnen nach Hause
Tel: 08124/8176

**Ich wünsche allen eine
schöne Adventszeit.**

TERMINKALENDER

- 18. Nov. Unterbiberger Hofmusik im Klementsaa
Wattturnier der Fußballer i. der Mehrzweckhalle
- 19. Nov. Adventszauber in Pemmering
- 20. Nov. Familiengottesdienst in Lengdorf
Cafe am Sonntag im Seniorenheim
Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim Isen
Familiengottesdienst in Pemmering
Adventszauber in Pemmering
- 21. Nov. BBV-Versammlung mit Neuwahlen in Lichtenweg
- 25. Nov. Freischützen Pemmering: Nußenschießen
- 26. Nov. Theaterverein Isen: Kindertheater Klementsaa
Kolpinggedenktag, Pfarrkirche St. Zeno
- 27. Nov. Theaterverein Isen: Kindertheater Klementsaa
- 28. Nov. BBV-Versammlung mit Neuwahlen in Thann
- 3. Dez. Sportschützen Isen: Christbaumversteigerung
Theaterverein Isen: Kindertheater Klementsaa
AWO Weihnachtsfeier im Vereinsheim
- 4. Dez. Nikolausmarkt in Isen
Kindergottesdienst in Pemmering
Theaterverein Isen: Kindertheater Klementsaa
- 5. Dez. Nikolausaktion der Kolpingsfamilie Isen
- 6. Dez. Nikolausaktion der Kolpingsfamilie Isen
- 8. Dez. Landfrauentag mit Gottesdienst
- 10. Dez. MSC Isen: Nikolausfeier beim Klement
- 11. Dez. Familiengottesd. mit Kindersegnung in Lengdorf
Adventsing in Mittbach
Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen
VdK Weihnachtsfeier bei Menzinger in Lengdorf
- 16. Dez. Sportschützen Isen: Weihnachtsfeier
- 17. Dez. MSC Isen: Waldweihnacht in Bocköd
Christbaumversteig. der SG Eschbaum in Weiher
- 18. Dez. Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim Isen
Familiengottesdienst in Pemmering
MSC Isen: Waldweihnacht in Bocköd
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
- 24. Dez. Evang. Gottesd./Abendm. Seniorenzentrum Isen
Evang. Zwergergottesdienst Haag

www.IhrBaumProfi.de



schnell • sauber • preiswert

Baumfällung jeder Schwierigkeitsgrad – Kürzen – Roden
Abfuhr – Wurzelstockfräsen – Gartenpflege – Heckenschnitt
Mäh- u. Mulcharbeiten – Brennholzverkauf – Holzspalterverleih
Tel. 0172/5820173 od. 08122/1791661 Fa. Höllinger
kostenlose und unverbindliche Beratung

KLEINANZEIGEN

Notizblöcke DIN A4, 150 Blatt nur -,95 € oder Würfelbox-
Nachfüller nur 1,95 €.

Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Straße 6, Isen

Gartenbau, Pflastern, Humusieren, Rasenanbau, Zaunbau
zu günstigen Preisen.

Horst Menth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Brennholz Birke, 1 mtr. lang zu verkaufen. Tel. (08083) 8227.

Broschüren oder Studienarbeiten gedruckt und gebunden
schnell, preiswert und zuverlässig. Druckerei Nußrainer,
Bischof-Josef-Str. 6, 84424 Isen, Tel. (08083) 5314-0.

Ältere frieren leichter. Suche Garagenstellplatz für VW-
Oldie. Tel. (0163) 9258247 oder (08083) 430.

Rasenmäher, Motorsägen u. Zubehör, Reparatur und Ver-
kauf. Horst Menth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Abschnittsblöcke 10 Stück nur 1,95 €.

Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Str. 6, 84424 Isen.

Gute Bio-Lageräpfel Sorte Brettacher zu verkaufen. Tel.
(08083) 8463.

Suche dringend Wohnung im Lkr. Erding. 3 Zimmer für Fa-
milie mit 2 Kindern bis max. 700,- € warm. Kaicin Jasmin,
Tel. (01522) 5605287.

24. Dez. Evang. Familiengottesdienst/Krippenspiel Haag
Evang. Christvesper mit Kantorei in Haag

25. Dez. Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen

26. Dez. Hubertussch. W.: Nussensch./Christbaumverst.
Christbaumversteigerung Burgschützen Burgrain

2017

8. Jan. Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen

13. Jan. Klementsaa Isen: Claus von Wagner

14. Jan. Klementsaa Isen: Krimi-Dinner

17. Jan. Kolping Isen: Generalversammlung Brunauerh.

20. Jan. Klementsaa Isen: d'Housemusi

29. Jan. Generalversammlung der NBH

1. Febr. Damenpreisschießen in Pemmering (bis 5.2.)

3. Febr. 60. Geburtstag Pfr. Kriechbaumer

4. Febr. Vorverkauf zum Kappenabend im Klementsaa

11. Febr. Kappenabend im Klementsaa (u. 17.2. u. 18.2.)

Kinderwarenbasar im Kinderhaus Isen

12. Febr. Preisvert. Damenpreisschießen in Pemmering

Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen

17. Febr. Kappenabend im Klementsaa (u. 18.2.)

24. Febr. Pfarrverbandsfasching im Klementsaa

Fortsetzung Seite 20

Sie möchten Ihre land-/forstwirtschaftliche oder Wohn- immobilie verkaufen?

Gerne stehe ich Ihnen für einen Termin bei Ihnen vor Ort
zur Verfügung.

Für **vorgemerkte** Interessenten suche ich Äcker, Wald,
Hofstellen, „Sacherl“ zum **Kauf**. Keine Verkäuferprovision.

Eine schöne Adventszeit wünscht Ihnen

Martina Hilking Immobilien

Wohnen - Gewerbe - Landwirtschaft
Immobilienfachwirtin (IMI)

Pfarrer-Fischer-Str. 10, 85435 Erding

Tel. 08122/33 25

Bestattungsdienst Herzog

Inh. Christiane Jahna, Bestattermeisterin



Wir betreuen Sie persönlich, sind jederzeit für Sie erreichbar – auch über die Beerdigung hinaus! Gerne kommen wir auch zu Ihnen nach Hause.

Es gilt der Grundsatz der freien Bestatterwahl – auch wenn die Friedhofsarbeiten vertraglich vergeben sind. Bestimmen Sie also den Bestatter ihres Vertrauens.

Durch die Bestattungsvorsorge haben Sie eine Sorge weniger. Denn wer rechtzeitig vorsorgt, kann sicher sein, dass später alles in seinem Sinne erfüllt wird.

Büro:

Kampenwandweg 1

Bestattungshaus:

Heimgartenstr. 6 • 83527 Haag i. OB

Telefon: 08072/3719737

Fax: 08072/2859

www.bestattungsdienst-herzog.de
info@bestattungsdienst-herzog.de

hy

SO UNTERSCHIEDLICH WIE DER MENSCH SEIN LEBEN GESTALTET,
KANNT DER ABSCHIED VON IHM SEIN



D
A
N
K
E

Richard Zeheter

allen, die meinen Ehemann und unseren Vater so zahlreich auf seinem letzten Weg begleitet haben und uns ihre Anteilnahme in Wort und Schrift entgegenbrachten.

Herrn Dekan Kriechbaumer und Herrn Pfarrer Allram sowie dem Kirchenchor für die würdige Gestaltung des Trauergottesdienstes.

der Blaskapelle und den Jagdhornbläsern für die feierliche Umrahmung auf dem Friedhof.

den Vereinsabordnungen und den Schützenkameraden, die ihn zur letzten Ruhestätte trugen sowie für die Worte der Anerkennung, des Dankes und der Wertschätzung.

für die Blumenspenden und Spenden zu Gunsten der Nachbarschaftshilfe und der Schlosskirche Burgrain

In stiller Trauer:
Die Familie

Fortsetzung von Seite 19

- 2. März SG Eschbaum: Gemeindepokalschießen (bis 4.3.)
- 8. März Einkehrtag mit Pfr. Zehetmaier
- 11. März Klementsaa Isen: Krimi-Dinner
- 12. März Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen
- 19. März Klementsaa Isen: Christine Eixenberger
- 25. März Reise des PV nach Madeira (bis 1.4.)
- 1. April Frühjahrskonzert Blaskapelle (u. 2.4., 7.4. u. 8.4.)
Klementsaa Isen: Thomas Rix Rottenbiller
- 21. April Klementsaa Isen: Hegeschau
- 22. April Königsproklamation SG Eschbaum in Weiher
Patrozinium in Isen (u. 23.4.)
- 29. April Klementsaa Isen: Isarschixn
- 30. April Schafkopfturnier d. SG Eschbaum in Weiher
- 4. Mai Klementsaa Isen: Django Asül
- 13. Mai Klementsaa Isen: iBänd
- 25. Juni 150-jähriges Gründungsfest VuSK Isen
- 29. Juni Firmung in Isen/Lengdorf
70 Jahre KLJB Isen: Bayerisches Kabarett
- 30. Juni 70 Jahre KLJB Isen: Rocknacht mit „Born Wild“
- 1. Juli 70 Jahre KLJB Isen: Weinfest mit „Tetrapack“
- 2. Juli 70 Jahre KLJB Isen: Festgottesdienst
- 8. Juli Klementsaa Isen: Leinenmarkt (und 9.7.)
- 9. Juli Pfarrfest in Isen
- 23. Juli Patrozinium und Pfarrfest in Pemmering
- 15. Sept. Ökum. Kirchentag in Erding (bis 17.9.)
- 21. Sept. Klementsaa Isen: Caveman
- 27. Sept. Festchor Isen: Probenbeginn im Alten Rathaus
- 8. Okt. Klementsaa Isen: Stephan Bauer

KONRAD BRUMMER BESTATTUNGEN

85659 Forstern Michael-Irl-Str. 2
Tel 08124 8840 Mobil 0171 369 55 19
E-Mail bestattungen@konradbrummer.de
www.konradbrummer.de

- 28. Okt. Klementsaa Isen: Grampfhennangsnoder
- 11. Nov. Klementsaa Isen: 3 Männer nur mit Gitarre
- 18. Nov. Klementsaa Isen: Lichterfest (und 19.11.)
- 30. Nov. Klementsaa Isen: Petzenhauser & Wählt
- 9. Dez. Klementsaa Isen: Josef Brustmann
- 17. Dez. Klementsaa Isen: Bethlehem
- 26. Dez. Christbaumversteigerung Burgschützen Burgrain

Alle Angaben ohne Gewähr!



NISSAN QASHQAI N-VISION
1.2 DIG-T, 85 kW (115 PS)

- Interieur Leder & Alcantara
- Sitzheizung
- NissanConnect Navigationssystem
- Around View Monitor
- Intelligent Key
- 18" LM-Felgen uvm.

mtl. nur
199,- €¹

NUR FÜR KURZE ZEIT:
9.006 €²
PREISVORTEIL DANK
0% EFFEKTIVEM JAHRESZINS


Innovation that excites

VERGLEICHSCHEIN:

Bisher	PREIS	NEU - Sondermodell	Preis
Acenta 1.2 Benziner	23.890,- €	N-Vision 1.2 Benziner	27.550,- €
NissanConnect Navigationssystem	} 5.720,- €	NissanConnect Navigationssystem	} Serie
18" LM-Felgen & Verdunkelte Scheiben		18" LM-Felgen & Verdunkelte Scheiben	
Intelligent Key mit Start-/Stopknopf		Intelligent Key mit Start-/Stopknopf	
elektrisch einstellbarer Fahrersitz		elektrisch einstellbarer Fahrersitz	
Interieur Leder & Alcantara Kombination		Interieur Leder & Alcantara Kombination	
5-Jahre Garantie	565,- €	Sondernachlass	3.500,- €
Zinsaufwand	2.881,30 €	5-Jahre Garantie	0,- €
Fracht	890,- €	Zinsaufwand	0,- €
Gesamtkosten inkl. Zinsen	33.946,30 €	Fracht	890,- €
		Gesamtkosten inkl. Zinsen	24.940,- €

ERSPARNIS: 9.006,30 €

Gesamtverbrauch l/100km: innerorts 6,8, außerorts 5,2, kombiniert 5,8; **CO₂-Emissionen:** kombiniert 133,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); **Effizienzklasse B.** Abb. zeigen Sonderausstattungen; ¹Finanzierung über NISSAN Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss, für Privatkunden, Fahrzeugpreis 24.940,- €, Nettodarlehensbetrag 21.210,- €, Anzahlung 3.730,- €, Zinsen 0,- €, Bearbeitungsentgelt 0,- €, Sollzins p.a. (geb.) 0 %, effektiver Jahreszins 0 %, Laufzeit in Monaten 36, 35 Raten à 199,- €, Schlussrate 14.243,35 €, ²Zinsvorteil entsteht im Vergleich zu einer klassischen Finanzierung eines NISSAN Qashqai Acenta mit einem effektiven Jahreszins von 4,69 % über die Santander Consumer Leasing GmbH, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach, Fahrzeugpreis 31.065,- €, Nettodarlehensbetrag 27.335,- €, Anzahlung 3.730,- €, Zinsen 2.881,30 €, Bearbeitungsentgelt 0,- €, Sollzins p.a. (geb.) 4,59 %, Laufzeit in Monaten 36, 35 Raten à 457,- €, Schlussrate 14.243,35 €, ³5 Jahre Garantie bis 100.000 km für den NISSAN Pulsar, Juke, Qashqai und X-Trail, Einzelheiten unter www.nissan.de; Änderungen und Irrtum vorbehalten; Gültig bis Widerruf. Stand: 07.11.2016.



5 JAHRE GARANTIE
AUF ALLE NISSAN QASHQAI, X-TRAIL, JUKE & PULSAR¹
100.000 KM



AUCH UNS GIBT ES MIT 0% EFFEKTIVEM JAHRESZINS!



Autohaus MKM Huber GmbH
Eiselfinger Straße 4 • 83512 Wasserburg
Tel.: (0 80 71) 91 97 0 • www.zum-huber.de



FAHRSCHULE

GRECKL

84424 ISEN
Grottenau 5
Tel. 0 80 83/54 96 74

Ferienkurs Weihnachten:

Führerschein Klasse A oder B

Theorie in 7 Tagen!

Jetzt anmelden und 50,- € sparen

(nicht in Verbindung mit anderen Vergünstigungen – keine Barauszahlung)

www.fahrschule-greckl.de

Come together

Melde Dich zusammen mit Freunden (zu zweit, zu dritt, etc.) zum Führerschein bei uns an und jeder spart

(nur gültig bei Anmeldung Klasse B)

€ 100

Bis 31.12.
noch die Vorteile
für dieses Jahr
sichern!

Steuermindernde Beiträge
für Selbstständige bei
Rürup-Rente

8,8 %
Wohnungsbauprämie

200 €

Berufseinsteigerbonus für unter
25-Jährige bei Riester-Förderung

20 %

Arbeitnehmersparzulage
für Vermögensbeteiligungen

185 €

Kinderzulage bei
Riester-Förderung

154 € p.a.

Grundzulage
Riester-Förderung

9 %

Arbeitnehmersparzulage
für Wohnungsbau

Stattlich: Staatliche Förderung für Sie!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Egal ob Arbeitnehmer, Studierende, Auszubildende oder Selbstständige – wir prüfen, ob Sie eine staatliche Förderung in Anspruch nehmen können. Durch unsere **Genossenschaftliche Beratung** erfahren Sie einfach und verständlich, wie Sie vom Staat finanzielle Unterstützung erhalten. Vereinbaren Sie gleich einen Termin hier in Ihrer Filiale. Mehr unter www.rvb-isen-sempt.de

**Raiffeisen-Volksbank
Isen-Sempt eG**

